

Inhalt

Der Zauber Hawai'i – Natur, Kultur, Gastfreundschaft und Aloha	8
Reisen in Hawai'i	10
Planungshilfe für Ihre Reise	13
Vorschläge für Rundreisen	17

Wissenswertes über Hawai'i

Steckbrief Hawai'i	24
Natur und Umwelt	26
Wirtschaft, Soziales und Politik	34
Geschichte	38
Zeittafel	48
Gesellschaft und Alltagskultur	50
Kunst und Kultur	56

Wissenswertes für die Reise

Anreise und Verkehr	66
Übernachten	72
Essen und Trinken	74
Outdoor	78
Feste und Veranstaltungen	84
Reiseinfos von A bis Z	88

Unterwegs in Hawai'i

Kapitel 1 – O'ahu

Auf einen Blick: O'ahu	112
O'ahu – The Heart of Hawai'i	114
Honolulu und O'ahus Südosten	116
Honolulus Geschichte	116
Downtown	117
Chinatown	121
Kaka'ako	124

Ala Moana	124
Waikiki	125
Lé'ahi und Kaimuki · Wai'alaie-Kahala	129
Aktiv: Stirn zeigen und den Lé'ahi erklimmen	130
Umgebung von Honolulu	140
Aktiv: Wanderung zu den Mānoa Falls	146
Aktiv: Makapu'u Point Lighthouse Trail	148
Der Südosten	149
O'ahus Ostküste	150
Vom Makapu'u Point zur Kāne'ohe Bay	150
Zwischen Kāne'ohe und Punalu'u	152
Zwischen Punalu'u und Kahuku	155
O'ahus North Shore mit Hale'iwa	156
Strände	156
Pu'u o Mahuka Heiau	160
Waimea Valley	161
Hale'iwa	162
O'ahus Westen	164
Zwischen Ko'olina und Mākaha	164
Aktiv: Ka'ena Point – Wanderung zum westlichsten Punkt O'ahus ..	166
Zur Yokohama Bay · Ka'ena Point	167

Kapitel 2 – Maui

Auf einen Blick: Maui	170
Maui – The Valley Isle	172
Zentral-Maui	174
Kahului und Wailuku	174
In der Umgebung	178
ʻĪao Valley State Park	178
Aktiv: Waihe'e Ridge Trail	180
Haleakalā National Park	181
Upcountry	185
Mauis Osten	188
Makawao	188
Pā'ia	190
Straße nach Hāna	192
Von Hāna nach Kīpahulu	196

Mauis Süden	198
Kihei	198
Wailea	199
Mākena State Park	200
Aktiv: Abtauchen im Molokini Crater	202
 Mauis Westen	 204
Mā'alaea	204
Von Mā'alaea nach Lāhainā	204
Von Lāhainā zur Honolulu Bay	206
Kā'anapali	206
Aktiv: In den Sonnenuntergang segeln	208
Honokōwai, Kahana und Nāpili	210
Kapalua	211
Mokulē'ia und Honolulu Bay	212

Kapitel 3 – Hawai'i Island

Auf einen Blick: Hawai'i Island	216
Hawai'i Island – Island of Inspiration	218
 Der Osten von Hawai'i Island	 220
Hilo	220
Umgebung von Hilo · Puna District	226
Hawai'i Volcanoes National Park	228
Aktiv: Fahrt auf der Chain of Craters Road	232
 Der Süden von Hawai'i Island	 236
Kealahou Bay	236
Pu'uhoonua o Hōnaunau	239
St. Benedict's Church (Painted Church)	240
Von Ho'okena nach Miloli'i	241
Absteher zum South Point	241
Von Wa'ohinu nach Pahala	243
 Der Westen von Hawai'i Island	 244
Kailua-Kona	244
Umgebung von Kailua-Kona	249
Aktiv: Nostalgie-Spaziergang durch Hōlualoa	250
Kohala Coast	254
 Der Nordosten von Hawai'i Island	 256
Maunakea	256
Hāmākua Coast	257
Waimea	260
Kohala Peninsula	264
Aktiv: Abstieg ins Pololū Valley	266

Kapitel 4 – Kauaʻi

Auf einen Blick: Kauaʻi	270
Kauaʻi – The Garden Island	272

Līʻhue und Umgebung	274
Līʻhue	274
Umgebung von Līʻhue	280

Osten und Nordküste von Kauaʻi	282
Zwischen Līʻhue und Wailua · Wailua	282
Aktiv: Sightseeing auf dem Wasser – Wailua River Tubing	286
Kapaʻa · Zwischen Kapaʻa und Princeville	288
Aktiv: Kapaʻa Bike Path – Radweg mit Wow-Effekt	290
Princeville · Hanalei	292
Hāʻena State Park	293

Der Süden von Kauaʻi	296
Old Kōloa Town	296
Poʻipū und Umgebung	299
Aktiv: Māhāʻulepū Heritage Trail	300
Aktiv: National Tropical Botanical Garden	302
Von Kōloa nach Hanapēpē	304
Hanapēpē	305
Von Hanapēpē nach Waimea	308
Waimea	310
Westlich von Waimea	311

Der Nordwesten von Kauaʻi	312
Waimea Canyon & Kōkeʻe State Park	312
Nāpali Coast	315

Kapitel 5 – Molokaʻi

Auf einen Blick: Molokaʻi	320
Molokaʻi – The Friendly Island	322

Kaunakakai und Molokaʻis Südküste	324
Kaunakakai	324
Entlang der Südküste zum Hālawā Valley	332
Hālawā Valley	339
Aktiv: Wandern im Hālawā Valley	340

Maunaloa und Molokaʻis Westküste	342
Maunaloa	342
Strände an der Westküste	345
Moʻomomi Preserve	347

Molokaʻis Norden mit Kalaupapa	348
Kualapuʻu	348
Kalaʻe · Pālāʻau State Park	351
Kalaupapa National Historic Park	351
Pali Coast	352
Aktiv: Naturspaziergänge im Kamakou Preserve	354

Kapitel 6 – Lānaʻi

Auf einen Blick: Lānaʻi.	358
Lānaʻi – The Private Island	360

Central Lānaʻi mit Lānaʻi City	362
Lānaʻi City	362
Aktiv: Wanderung auf dem Munro Trail	368
Umgebung von Lānaʻi City	369

Lānaʻis Süden und Südwesten	370
Hulopoʻe Bay	370
Aktiv: Immer in Bewegung – Four Seasons Resort Lānaʻi	372
Mānele Bay	374
Kaunolū Village · Kaumālapaʻu Harbor	375

Lānaʻis Nordwesten	376
Kanepuʻu Preserve	376
Keahiakawelo · Polihua Beach	377

Lānaʻis Nord- und Ostküste	378
Zum Kaiolohia (Shipwreck) Beach	378
Nach Keōmoku	379

Kulinarisches Lexikon	380
Sprachführer	383

Register	386
Abbildungsnachweis/Impressum	392